



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

MOLENBEEK-SAINT-JEAN, le 12 septembre 2023
SINT-JANS-MOLENBEEK, 12 september 2023

Madame, Monsieur,

Je vous prie d'assister à la séance du **Conseil communal** qui se tiendra mercredi 20 septembre 2023 à 18:00, au Centre Communautaire Maritime (CCM), rue Vandenboogaerde, 93.

Si l'ordre du jour du Conseil n'est pas épuisé, la séance se poursuivra le lendemain, à 18h00, dans la même salle.

Vous trouverez ci-annexé l'ordre du jour et la note explicative du Conseil communal du mercredi 20 septembre 2023, ainsi que le procès-verbal de la séance du 30/08/2023.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Mevrouw, Mijnheer,

Gelieve de zitting van de **Gemeenteraad** die op woensdag 20 september 2023, om 18:00, in het Gemeenschapscentrum Maritiem (GCM), Vandenboogaerdestraat, 93 zal plaatsvinden, bij te wonen.

Indien de agenda van de Raad niet afgewerkt is, wordt de zitting de volgende dag, om 18u00, voortgezet, in dezelfde zaal.

Als bijlage, vindt u de dagorde en de nota van de zitting van woensdag 20 september 2023, en het PV van de zitting van 30/08/2023.

Hoogachtend

Par ordonnance,

Op last

La Secrétaire f.f.,
De wnd. Secretaris,

La Bourgmestre,
De Burgemeester,

Nathalie Vandeput

Catherine Moureaux

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative aux problèmes de drogue dans le quartier Léopold-Ribaucourt.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende drugsproblemen in de wijk Léopold-Ribaucourt.

- 2 Cellule extrascolaire - Instruction Publique - Relocalisation des enfants de 5ème et 6ème primaires de l'école 9 sur le temps de midi - Avenant à la Convention d'occupation précaire du site LionCity avec citydev.brussels.

Buitenschoolseopvang - Openbaar onderwijs - Verplaatsing van kinderen van groep 5 en 6 van school 9 tijdens lunchtijd - Wijziging van de overeenkomst voor preciaire bezetting van de LionCity-site met citydev.brussels.

- 3 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services pour les missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11) , la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs - Retrait de la décision du Conseil communal du 27 mars 2023 (CDC 23.004) - Fixation des conditions et approbation des documents du marché (CDC 23.004bis).

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie Monumenten en Landschappen, evenals twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de privatieve omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers - Intrekking van het besluit van de Gemeenteraad van 27 maart 2023 (Bestek 23.004) - Vaststelling van de voorwaarden en goedkeuring van de documenten van de opdracht (Bestek 23.004bis).

- 4 Département Infrastructure et développement urbain – Contrat de Rénovation Urbaine (CRU) 6 « autour de Simonis » - opération A2.3 Etangs Noirs, création d'un espace de rencontre verdurisé – Cession de la place des Etangs Noirs au domaine public

Departement Infrastructuur & Stedelijke Ontwikkeling – Stadsvernieuwingscontract (SVC) 6 "Rondom Simonis" – Operatie A2.3 Zwarte Vijvers, creatie van een groene ontmoetingsruimte - Overdracht van het Zwarte Vijversplein naar het openbaar domein

- 5 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services ayant pour objet la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation de la maison de maître sise rue Van

Hoegaerde 39 dans le but d'y aménager un équipement d'intérêt collectif, la démolition d'un garage sis rue Van Hoegaerde 39 dans le but d'y aménager une cour collective végétalisée ainsi que la rénovation de la maison de jeunes existante sise rue de la Vermicellerie 10 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'opération 1.2 du contrat de quartier durable « Etangs noirs » - CDC 23.001 - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de renovatie van het herenhuis gelegen Van Hoegaerdestraat 39, met het oog op de ontwikkeling van een voorziening van gemeenschappelijk belang, de afbraak van een garage gelegen Van Hoegaerdestraat 39, met het oog op de aanleg van een collectief groen binnenplein evenals de renovatie van het bestaande jeugdhuis gelegen Vermicellifabriekstraat 10 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van operatie 1.2 van het Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - Bestek 23.001 - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht.

- 6 Propriétés communales - Bail emphytéotique entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl Elmer pour les locaux et le jardin de la crèche sise rue Fernand Brunfaut 42-44, approbation - Report du 30/08/2023.

Gemeentelijke eigendommen - Erfpacht tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans Molenbeek en de vzw Elmer voor de lokalen en de tuin van het kinderdagverblijf gelegen Fernand Brunfautstraat 42-44, goedkeuring - Uitstel van 30/08/2023.

- 7 Propriétés communales - rue Van Kalck 93 - Parking Louis Namèche - Parcelle cadastrée en 4 Division, Section D n°C221Y) - Affectation au domaine public communal

Gemeentelijke eigendommen, Van Kalckstraat 93 - Parkeerplaats "Louis Nameche" - Perceel gekadastreerd vierde afdeling 4, sectie D n°C221Y) - Toewijzing aan het gemeentelijk openbaar domein.

- 8 Jeunesse et Participation citoyenne - Plateforme pour le Service Citoyen - Adhésion et motion visant à s'engager en faveur d'un Service Citoyen en Belgique.

jeugd en burgerparticipatie - Platform voor Burgerdienst - Lidmaatschap en motie om zich in te zetten voor burgerdienst in België.